

ASPEK LOKALITAS DALAM TAFSIR *AL-TIBYAN FI TAFSIR*

***AL-QUR'AN* KARYA KH. AHMAD MINAN ZUHRI**



SKRIPSI

Diajukan Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat
Memperoleh Gelar Sarjana Agama (S.Ag.)
Pada Program Studi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir

Oleh:

Muhammad Anis Malik

NIM: 2019.01.01.1275

PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR

SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL-ANWAR

SARANG REMBANG

2024

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Anis Malik
NIM : 2019.01.01.1275
Tempat/ Tgl.Lahir : Jepara, 03 Oktober 2001
Alamat : Bulungan, Pakis Aji, Jepara.

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul: **ASPEK LOKALITAS DALAM TAFSIR AI-TIBYAN FI TAFSIR AI-QUR'AN KARYA KH. AHMAD MINAN ZUHRI** adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggungjawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar kesarjanaannya saya dibatalkan, maka saya siap menanggung resikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang

Penulis



Muhammad Anis Malik
NIM: 2019.01.01.1275

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

Nama : Muhammad Anis Malik

NIM : 2019.01.01.127

Judul : **ASPEK LOKALITAS DALAM TAFSIR AL-TIBYAN FI
TAFSIR AL-QUR'AN KARYA KH. AHMAD MINAN ZUHRI**

Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqasahkan.

Demikian harap maklum.




LEMBAR PENGESAHAN


Skripsi MUHAMMAD ANIS MALIK dengan NIM 2019.01.01.1275 yang berjudul
“ASPEK LOKALITAS DALAM TAFSIR AL-TIBYĀN FĪ TAFSIR AL-QUR’AN
KARYA KH. AHMAD MINAN ZUHRI” ini telah diuji pada tanggal 10 JUNI 2024 oleh:

Tim Penguji :

Penguji I


MOH. ASIF, M. Ud.
NIDN. 2130068501

Penguji II


ABDUL NAJIB, M. Ag
NIDN. 2104119101

Rembang, 10 Juni 2024

Ketua STAI Al-Anwar


Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.
NIDN. 2116037301

PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi Arab Indonesia yang ditetapkan STAI Al-Anwar Sarang adalah sebagai berikut:

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا		ط	t
ب	B	ظ	z
ت	T	ع	‘
ث	Th	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	h	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Dh	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	ه	H
ش	Sh	ء	’
ص	s	ي	Y
ض	d		

Untuk menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horizontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qīla* (قيل), dan *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda (diftong) Arab ditransliterasikan dengan menggabung dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn* (كون) dan *kayfa* (كيف). *Tā marbūṭah* yang berfungsi sebagai *ṣifah* (modifier) atau *muḍāf ilayh* ditransliterasikan dengan “ah”, sedangkan yang berfungsi sebagai *muḍāf* ditransliterasikan dengan “at”.

DAFTAR SINGKATAN

- QS. : al-Qur`an surah
SWT : *subhānahu wa ta`ālā*
SAW : *ṣallā Allāhu `alayh wa sallam*
a.s. : *'alayh al-salām*
H. : Hijriyah
M. : Masehi
t.tp. : tanpa tempat penerbit
t.np. : tanpa nama penerbit
t.th. : tanpa tahun
Cet. : cetakan
Vol. : volume
No. : nomor



ABSTRAK

Anis, Muhammad Malik. 2024. **ASPEK LOKALITAS DALAM TAFSIR AL TIBYAN FI TAFSIR AL-QUR'AN KARYA KH. AHMAD MINAN ZUHRI**. Skripsi. Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir. STAI Al-Anwar Sarang Rembang.

Pembimbing: Fitri Febriyanti, S.S, M.A

Lokalitas dalam *Tafsir Al-Tibyān fī Tafsir Al-Qur'an* Karya KH. Ahmad Minan Zuhri. Bukan sekedar peraktik memahami al-Qur'an, penafsiran juga merupakan hasil dari dialog seorang mufasir terhadap tradisi, budaya, dan sosial politik yang dirasakannya. Adanya dialog terhadap tradisi, budaya, dan sosial politik mufasir tentu menghasilkan sebuah produk tafsir yang berbeda-beda, yang memiliki ciri khas tersendiri dari setiap mufasirnya. Kitab *Tafsir Al-Tibyān fī Tafsir Al-Qur'an* Karya KH. Ahmad Minan Zuhri banyak menampilkan narasi lokal dalam mempermudah audiens untuk memahami isi kandungan al-Qur'an. Penelitian ini mengkaji bagaimana bentuk unsur lokalitas dalam kitab *Tafsir Al-Tibyān fī Tafsir Al-Qur'an*. Penelitian ini termasuk kedalam penelitian kepustakaan (library research) dengan menggunakan *Tafsir Al-Tibyān fī Tafsir Al-Qur'an* sebagai sumber primer dan penelitian-penelitian terdahulu yang mengkaji *Tafsir Al-Tibyān fī Tafsir Al-Qur'an* Karya KH. Ahmad Minan Zuhri sebagai sumber sekunder. Penelitian ini menghasilkan beberapa temuan mengenai unsur lokalitas yang terdapat di dalam *Tafsir Al-Tibyān fī Tafsir Al-Qur'an* Karya KH. Ahmad Minan Zuhri, yang dapat dikategorikan menjadi tiga aspek. Pertama, lokalitas dalam segi penampilan, yaitu ditulis dengan menggunakan aksara Pegon. Kedua, lokalitas dalam segi komunikasi, yaitu seperti penggunaan Bahasa Jawa serta tingkat tutur Bahasa Jawa yang sesuai dengan audiennya, Ketiga. lokalitas dalam segi penafsiran, yaitu terdiri dari penyebutan nama makanan nama benda dan suatu hal yang ada di Kudus, seperti kata *koyoto hewan rojokoyo, iwak laut, gedang, jerok lan liya liyane* sebagai makananan, dan penyebutan nama *suket, watu, lengotannah, wiyt-wiytan*, dan penyebutan *sesaji/ selametan*.

Keywords: Lokalitas, vernakuralisasi, *Tafsir Al-Tibyan fī Tafsir Al-Qur'an*, aksara Pegon.

MOTTO

QS. Ibrahim 4: 13

فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

“Kami tidak mengutus seorang rasul pun, kecuali dengan bahasa kaumnya, agar dia dapat memberi penjelasan kepada mereka. Maka, Allah menyesatkan siapa yang Dia kehendaki (karena kecenderungannya untuk sesat), dan memberi petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki (berdasarkan kesiapannya untuk menerima petunjuk). Dia Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.”



HALAMAN PERSEMBAHAN

Skripsi ini dipersembahkan kepada:

Seluruh dosen Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir

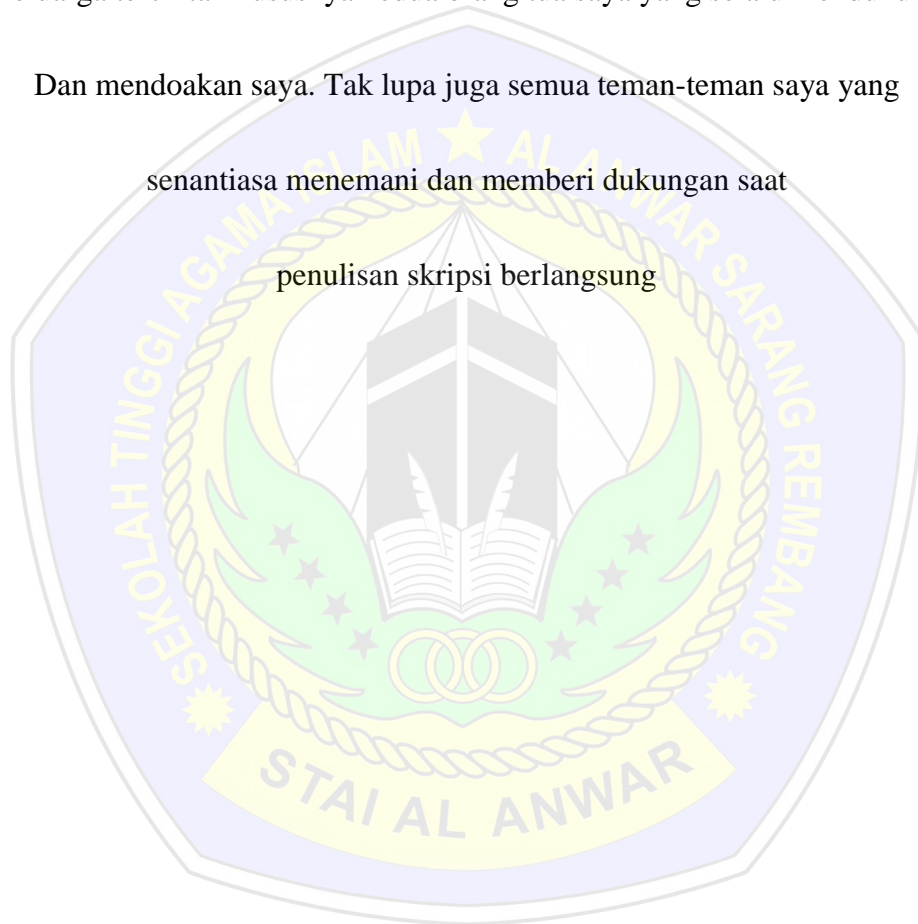
Sekolah Tinggi Agama Islam (STAI) Al-Anwar Sarang, Rembang.

Keluarga tercinta khususnya kedua orang tua saya yang selalu mendukung

Dan mendoakan saya. Tak lupa juga semua teman-teman saya yang

senantiasa menemani dan memberi dukungan saat

penulisan skripsi berlangsung



KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah *Subhānahu wa Ta' ālā* yang senantiasa melimpahkan karunia dan rahmat-nya kepada kita. *Ṣalawat* dan salam selalu tercurahkan kepada baginda Rasulullah *ṣallā Allāhu 'alayh wa sallām*, semoga penulis, para pembaca, dan orang-orang terkasih selalu diakui sebagai umatnya dan terpilih sebagai umat yang dibanggakan kelak. Atas anugerah-nya, skripsi yang ditulis oleh Muhammad Anis Malik dengan NIM: 2019.01.01.1275 dengan judul **“ASPEK LOKALITAS DALAM TAFSIR AI-TIBYAN FI TAFSIR AI-QUR’AN KARYA KH. AHMAD MINAN ZUHRI”** dapat terselesaikan.

Penulis menyadari bahwa penyusunan skripsi ini tidak murni atas usaha penulis sendiri, tetapi melibatkan berbagai pihak yang telah memberi dukungan moril maupun materil. Oleh karena itu, dengan penuh ketulusan hati, penulis mengucapkan terima kasih sedalam-dalamnya kepada seluruh pihak yang membantu, mendukung, dan membimbing, terkhusus kepada:

1. Dr. KH. Abdul Ghofur, M.A. selaku ketua STAI Al-Anwar, atas segala curahan ilmu dan didikannya yang telah banyak mengilhami dan menerangi jalan pikiran penulis.
2. Bapak Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum. selaku Kaprodi IQT STAI Al-Anwar, bapak seluruh mahasiswa IQT STAI Al-Anwar yang senantiasa mengayomi dan memberikan arahan kepada penulis.
3. Ibu Fitri Febrianti, S.S, M.A. selaku dosen pembimbing yang telah banyak meluangkan waktunya demi membimbing dan memberi arahan kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.

4. Segenap dosen STAI Al-Anwar Sarang Rembang, khususnya bapak ibu dosen Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir yang telah banyak memberikan ilmu pengetahuan kepada penulis.
5. Staf perpustakaan STAI Al-Anwar yang telah memberikan pelayanan terbaik dalam menyediakan buku-buku referensi yang dibutuhkan penulis.
6. Staf tata usaha STAI Al-Anwar yang telah memberikan pelayanan administrasi dengan sangat baik.
7. Keluarga yang selalu memberi semangat dan dukungan penuh
8. Teman-teman seperjuangan, baik dari Prodi IQT dan PGMI, yang sudah memberi semangat dan dukungan dalam menuntaskan skripsi.
9. Serta semua pihak yang terlibat dan tidak dapat disebutkan satu-persatu.

Pada akhirnya, selesainya skripsi ini tentu tidak luput dari segala kekurangan dan kesalahan, namun besar harapan penulis agar skripsi ini dapat bermanfaat bagi orang lain, baik secara akademis maupun pragmatis.

Rembang.

Muhammad Anis Malik
NIM: 2019.01.01.1275

DAFTAR ISI

PERNYATAAN KEASLIAN	i
PERSETUJUAN PEMBIMBING	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
PEDOMAN TRANSLITERASI	iv
DAFTAR SINGKATAN	v
ABSTRAK	vi
MOTTO	vii
HALAMAN PERSEMBAHAN	viii
KATA PENGANTAR	ix
DAFTAR ISI	xi
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Batasan Masalah	5
C. Rumusan Masalah	6
D. Tujuan Penelitian	6
E. Manfaat Penelitian	6
F. Tinjauan Pustaka	7
G. Kerangka Teori	11
H. Metode Penelitian	15
I. Sistematika Penulisan	18
BAB II KERANGKA TEORI	20
A. Vernakularisasi dalam Ilmu Tafsir Al-Qur'an	20
B. Lokalitas Tafsir	24
BAB III BIOGRAFI KH. MINAN ZUHRI DAN KITAB TAFSIR AL-TIBYĀN FĪ TAFSĪR AL-QUR`ĀN	30
A. Biografi KH. Ahmad Minan Zuhri	30
B. Kitab Tafsir al-Tibyān fī tafsīr al-Qur`ān	34
BAB IV UNSUR LOKALITAS DAN VERNAKURALISASI DALAM TAFSIR AL-TIBYAN FI TAFSIR AL-QUR`AN	47
A. Vernakularisasi dalam Tafsir	47
B. Lokalitas dari Segi Penampilan	49
C. Lokalitas dalam Segi Komunikasi	51

D. Lokalitas dalam Segi Penafsiran	53
BAB V PENUTUP	63
A. Kesimpulan	63
B. Saran	64
DAFTAR PUSTAKA	65
KURIKULUM VITAE	68

